

Skrædl á fiskavirkjunum

2003 var eitt katastrofalt ár fyri traditionellu fiskivinnuna á landi: úrslitið liggur um ein tiggjundapart av úrslitinum fyri 2002

FISKIVINNA

Búi Týril

Árið ið fór sá eitt skrædl í føroyskari flakavinnu, og tað nýggja árið gevur alt annað enn stjørnur í eyguni hjá hesari vinnu. Sambært upplýsingum frá Ráfiska-keyparafelagnum lógu úrslitini fyri 2003 hjá hvitfiskaframleiðaranum í miðal um katastrofal 10 prosent av úrslitinum fyri 2002, við einum miðal vinnings marginali undir eitt prosent av umsetninginum.

– Úrslitið sum heild fyri 2003 hjá traditionellu fiskivinnuni var ógvuliga vánalig, viðmerkir Agnar Jensen frá Ráfiska-keyparafelagnum.

– Tað vóru hóast alt nøkur virkir, ið kláraðu seg væl, men samstundis vóru onnur, ið gingu við undirskoti; í miðal var úrslitið so ringt sum umleið ein tiggjundapartur av úrslitinum árið fyri.



Óv stórus váði

Eftir øllum at døma er umsetningurin ikki av leið, ei heldur virðisøkingin á virkjunum. Hinvegin vísa vinningsmarginalarnir seg at vera minimalir, og tað sum minni er. Meðan saltfiskaframleiðarar klára seg, gongur verri hjá flakavirkjunum.

– Tilsamans umsettu teir traditionellu hvitfiskaframleiðararnir fyri meira enn eina milliard krónur, men tann samlaði vinningurin

av hesum var ikki meira enn knappar 10 milliónir.

– Trupulleikarnir eru fleiri, men í høvuðsheitum hevur hendan vinnan ein alt ov stóran váða í mun til úr-tøkuna. Marginalarnir eru so smáir, at sjálvt minstu útsving í prísnum og øðrum parametrum merkjalst ógvuliga kraftiga; tað skal so at siga einki til, fyri at tað gongur galið. Hóast virðisøkingin hækkaði í fjør, so varð alt etið upp av einum galopperandi kostnaðarstigi.

Agnar Jensen byggir síni tøl á upplýsingar, ið vórðu lagdar á borðið á einum fundi, sum nýliga varð hildin millum ráfiska-keyparar.

– Virkini, sum vóru samlað á fundinum, umbøða góð 80 prosent av traditionellu flakavinnuni, tað er hvitfiskaframleiðsluni; teirra samlaða úrslit gjørdist ikki meira enn 7-8 milliónir fyri 2003.

Døpur útlit

Umframt kostnaðarstigið

sum heild rakti verkfallið í fjør meint. Útlitini fyri tað nýggja árið eru samstundis alt annað enn góð.

– Í 2002 høvdu virkini 12 mánaðir at tjena pening meðan tey í 2003 vegna verkfallið ikki høvdu meira enn góðar 10 mánaðir, sigur Agnar Jensen.

Umframt eitt lutfalsliga sera høgt kostnaðarstig eru trupulleikarnir fleiri hjá fiskivinnuni. Eitt er kappingin eystanifrá, har ráfiskur verður keyptur bíliga frá russum og framleiddur

enn bíligari av kinesarum, fyri síðani at verða floymdur inn á marknaðirnar, trýstandi fiskaprisir sum heild niður, tó serliga prisirnar á frystum upsar. Eitt annað er hørd kapping við skotar bæði í keypi og sølu av fiski. Skotsk virkir, ið keypa stórar partar av tí føroyskt veidda fiskinum, hava fleiri kappingarligar fyrimunir í mun til okkara: millum annað lægri lönir, stuðul til iløgur, støddar- og góðskuskildan fisk.

Okkara størsta fyrirtøka, Føroya Fiskavirkning, vátar tey døpna tølina og dygir ikki fyri, at útlitini fyri í ár eru døpur.

– Okkara úrslit gjørdist ikki meir enn 3-5 milliónir í mun til 17 milliónir árið fyri, sigur Meinhard Jacobsen, stjóri á Fiskavirkning.

– Vit rokna ikki við stórum bata í 2004... Eg dugi ikki at siggja, hvat ið skal gera okkum meira kappingarfør í mun til útheimin; kappingarneytarnir virka jú ikki rotan fisk.

Brúkarar spyrja politikkarar

Brúkarasamtakið metir eina brúkaralóggávu sum alneyðugan part av føroyska samfelagnum

BRÚKARAR & POLITIKKUR

Tíðindaskriv frá

Brúkarasamtakið sum hevur til endamáls at virka fyri at vit fáa ein almennan brúkarumboðsstovn at upplýsa brúkaran um sínar skyldur og rættindi móttvegis sölufyrirøkum, varð stovnað fyri góðum ári síðan. Samtakið er eitt sjálvboði felag við limum og einasta inntøkukelda er limagjaldið. Harafturat hava vit fingið peningaliga hjálp til at stovna felagið frá Norðurlandaráðnum ta fyrsta árið.

Nú ta stundar til val, hava vit sett okkum fyri at spyrja politisku flokkarnir nakrar spurningar. Vit hava tá ið felagið varð stovnað vent okkum til politikarnir og biðið um eina fasta játtan á figgjarætlanini til at kunna að reka felagið, men svarið hevur verið negativt.

Í januar í fjør skipaðu vit fyri pallborðsfundi í Norð-



urlandhúsinum, har Hagen Jørgensen, danskur brúkarumboðsmaður var gestarøðari og tá fingi allir politisku flokkarnir høvi at siga sína hugsan um ein almennan brúkarapolitikk í Føroyum.

Vit hava spurt flokkarnar hesar spurningar: Um flokkur tygara kemur í samgongu komandi valskeið.

Vilja tit virka fyri:

- at vit fáa eina góða brúkaraverju í Føroyum, tí sum nú er, er brúkarin verjuleysur?
- at vit fáa hóskaði lóg-gávu á økinum, bæði sett manglandi lógir í verk (m.a. um marknaðarføring) og dagført tað avoldaðu keyplógina?
- at vit fáa ein brúka-

myndugleika, sum kann taka sær av brúkaramállum, skipa fyri brúkarakunning o.ø.?

• at vit fáa ein brúkarakærunevnd, sum brúkararnir kunnu venda sær til við kærnum, tá teir halda seg vera fyri órætti?

At enda: ein stutt frágreiðing:

• Hvussu ætla flokkurin at fremja hetta í verki? Bert 4 flokkar hava svarað, so vit mugu ganga út frá at hesir halda at eingin lóg á økinum er nóg gott sum er: Hinir hava svara soleiðis: Miðflokkurin svarar at flokkurin vil virka fyri, at allir brúkarar verða væl vardir av lógini. At brúkarin er verjuleysur, er ein pástandur, vil flokkurin verða við.

Hann vil virka fyri at vit fáa hóskaði lóggávu á økinum og at vit fáa dagført verandi lógir eftir føroyskum leisti.

Miðflokkurin vil virka fyri at vit fáa føroyskar lógir og at keypilógin verður dagført.

Flokkurin metir, at av tí at samfelag okkara er so lítið, kundi onkur av núverandi stovnum tikið sær av brúkaramállum, t.d. kappingaráðið.

T.d. kundi Kappingaráðið eisini at tikið sær at brúkaraklagum, metir flokkurin. Sjálvstýrisflokkurin vil virka ja-liga til allar 4 spurningarnar. Harafturat vil flokkurin virka fyri at vit fáa frian handil, men brúkarin skal hava trygd og góðar sømdir.

Sjálvstýrisflokkurin vil stuðla brúkarafeløgum og mógulig seta á stovn eina almenna brúkaravernd, (brúkarumboðsman). Tað er týðningarmikið, at talan ikki verður um enn ein tungan almennan stovn, men eina effektiv, einkla og bíliga skipan.

Javnaðarflokkurin svarar at hann fyri tveimum árum síðan legði drúgt álit fram á ting um hvussu neyðugt tað er at vit fáa ein brúkarapol-

itikk í Føroyum og at vit fáa sett í verk eina brúkaralóggávu. Tvey uppskot vóru lögð fram, annað var uppskot til lóg um marknaðarføring við brúkarumboði, og hitt var lóg um brúkarakærunevnd, men bæði uppskotini vórðu feld av táverandi samgongu.

Flokkurin heldur at brúkararáðmál hava alstóran samfelagsligan týðning og metir ikki at hesi kunnu røkjast bert á sjálvboðnum privat-um grundalagi.

Flokkurin tekur fult undir við teimum spurningum vit hava sett teimum og til tess at fremja eina góða brúkaraverju ætla flokkurin um hann kemur í samgongu, at seta í verk eina tíðarhóskaði brúkaralóggávu, við brúkarakærunevnd og brúkarumboði, til tess at fremja brúkarakunning og tryggja rættindini hjá brúkarunum, sigur Henrik Old vegna Javnaðarflokkinn.

Tjóðveldisflokkurin

Flokkurin fegnast um sjálvboðna iniciativíð hjá Brúkarasamtakinum og sigur seg taka fult undir við endamállum felagsins.

Tjóðveldisflokkurin hevur brúkararáð sum part av

sínum stevnumiðum, sum vórðu endurskoðaði í 2001 og er hetta tí politikkur floksins.

Vanligi brúkarin skal hava møguleika at fáa innlit í dygd, uppruna, umhvørvisfyrilit og reiðiligan pris á øllum vörum og tænastum. Flokkurin meinar harafturat at vit sum skjótast skulu hava eina brúkaralóggávu, ið áleggur veitarum skyldur og ásetir rættindi hjá brúkarum.

Lóggávan skal seta krav viðvíkjandi upplýsing um pris, dygd, innihald (vinning av tænastuni).

Ein brúkarastovnur verður settur á stovn og hevur hesin eftirlit við, at lógir og reglur verða hildnar, og hagar kunnu brúkarar kæra um veitingar, ið ikki lúka treytirnar í brúkaralógini, sigur Hogni Hoydal, formaður Tjóðveldisfloksins við Brúkarasamtakið.

At enda kunnu vit í brúkarasamtakinum bert staðfesta at ein lóg á hesum økinum er alneyðug til tess at tryggja einstaka brúkararum, tað vísa dagligu áheitanar vit fáa frá fólki, ið ikki veit hvussu tey skulu bera seg at tá ið tey hava verið fyri vanbýti í brúkaramállum.

Lassi Klein



Gongda leiðin



Valevni Sjálvstýrisfloksins í Eysturoy

Sjálvstýrisflokkurin
www.sjalvstyrisflokkurin.fo

Sámal Petur í Grund



Valevni Sjálvstýrisfloksins í Suðurstreymoy

Sjálvstýrisflokkurin
www.sjalvstyrisflokkurin.fo

Jónas Johnsson



Við tíni atkvøðu sigrar sjálvstýri fyri okkum øll. Frælsu Føroyar Frælsu Fólkin.

Norðstreymoyingar, ringið til mín á 721445! Og veljið góða flogið. Veljið Jóanes, Hjalta ella meg á lista D



Valevni Sjálvstýrisfloksins í Norðurstreymoy

Sjálvstýrisflokkurin
www.sjalvstyrisflokkurin.fo

Ása Olsen



Eina sterka eldrarækt



Valevni Sjálvstýrisfloksins í Suðurstreymoy

Sjálvstýrisflokkurin
www.sjalvstyrisflokkurin.fo

Malan Johannesen



Sjálvstýri - sjálvandi



Valevni Sjálvstýrisfloksins í Suðurstreymoy

Sjálvstýrisflokkurin
www.sjalvstyrisflokkurin.fo

Klæmint Olsen



Ikki tilvild, men vit og skill!



Valevni Sjálvstýrisfloksins í Suðurstreymoy

Sjálvstýrisflokkurin
www.sjalvstyrisflokkurin.fo

Charlotta á Váli Olsen



Mini hjartamál eru:

- Barnafamiljur
- Brekað
- Gomul og sjúk
- Trivnaðin í øllum samfelagnum



Valevni Miðfloksins í Suðurstreymoy

Miðflokkurin
www.midflokkurin.fo

Tórbjørn Jacobsen



Hesir báðir spæla í E-dur



Valevni Tjóðveldisfloksins í Eysturoy

Tjóðveldisflokkurin
www.tjodveldisflokkurin.fo

Jón Ellendersen



20. januar is D-day Serliga fyri tey eldru



Valevni Sjálvstýrisfloksins í Eysturoy

Sjálvstýrisflokkurin
www.sjalvstyrisflokkurin.fo